



Preklad v jazykovom vzdelávaní (odborný seminár)

Organizátor: **Katedra translatológie**, Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre

Miesto konania: prekladateľské laboratórium ST213, FF UKF v Nitre, Štefánikova 67, Nitra

Termín: **sobota 23.6. 2018**

Jazyky: **anglický, nemecký, ruský, slovenský**

Opis seminára:

Odborný seminár s názvom *Preklad v jazykovom vzdelávaní* sa zameriava na oboznámenie sa s teoretickými základmi a pragmatickými aspektami prekladu rôznych textových žánrov z cudzieho jazyka do slovenčiny. Súčasťou seminára sú odborné prednášky, diskusie a praktické workshopy zamerané na preklad umeleckých a populárno-náučných textov z rôznych pracovných jazykov do slovenského jazyka. Účastníci absolvujú spoločný všeobecný úvod do problematiky prekladu a následne si môžu vybrať z troch workshopov:

- **Preklad z anglického jazyka**
- **Preklad z nemeckého jazyka**
- **Preklad z ruského jazyka**

Komu je seminár určený:

Seminár je určený študentom a absolventom jazykovedných odborov, učiteľom cudzích jazykov na základných, stredných a vysokých školách, ktorí majú záujem rozšíriť si svoj kompetenčný profil, príp. zaradiť preklad ako jednu z metód výučby cudzích jazykov.

Kontaktná osoba:

Mgr. Soňa Hodáková, PhD., Katedra translatológie FF UKF v Nitre, shodakova@ukf.sk

Študentom Katedry translatológie FF UKF v Nitre, ktorí majú záujem o jednotlivé workshopy, odporúčame vopred konzultáciu s dr. Hodákovou.

Požiadavky na účastníkov:

Vyžaduje sa aktívna znalosť jedného z pracovných jazykov (AJ, NJ, RJ).

Ako sa prihlásiť:

V prípade záujmu zašlite vyplnený prihlasovací formulár a svoj krátky životopis na shodakova@ukf.sk, a to najneskôr **do 12. júna 2018**. Rozhodnutie o akceptovaní/ neakceptovaní prihlášky (vzhľadom na obmedzené priestorové kapacity a odbornú charakteristiku podujatia) bude uchádzačom zaslané najneskôr do 15. júna 2018. Po akceptovaní prihlášky je potrebné uhradiť vložné najneskôr do 20. júna 2018.

Informácie o priebehu a čase konania konkrétnych workshopov a fakturačné údaje zašleme prijatým uchádzačom mailom.

Vložné:

Vložné pokrýva náklady spojené s prípravou seminára, technickým zabezpečením a konzultáciou s vedúcimi seminára. Vložné nepokrýva náklady spojené s cestou, ubytovaním a stravou. Vložné bude taktiež použité na prípravu praktickej publikácie pre účastníkov seminára, ktorá bude skompletizovaná a účastníkom zaslaná na uvedené kontaktné adresy po seminári.

Výška vložného za 1 workshop v rozsahu **6 hodín** je **30 eur**.

